

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
International General Certificate of Secondary Education

**LITERATURE: SPANISH**

**0488/03**

Paper 3 Alternative to Coursework

May/June 2003

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

**1 hour**

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.  
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.  
Write in dark blue or black pen on both sides of the paper.  
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **the** question.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

**PRIMERO DE TODO, LEA ESTAS INSTRUCCIONES**

Si se le ha dado un Cuadernillo de Respuestas, siga las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.  
Escriba el número del Centro, el número de estudiante que se le ha adjudicado y su nombre en todo el trabajo que vaya a entregar.  
Use tinta azul oscura o negra y escriba en ambos lados del papel.  
No use ni grapadora, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar ni corrector líquido.

Conteste **la** pregunta.

Al terminar el examen, sujete bien todo el trabajo.

This document consists of **2** printed pages.



El poema siguiente es un romance anónimo escrito hace varios siglos. Léalo atentamente, luego conteste la pregunta.

*Romance Del Conde Arnaldos*

¡Quién hubiera <sup>1</sup> tal ventura sobre las aguas del mar como hubo el Conde Arnaldos la mañana de San Juan!	
Con un falcón en la mano la caza iba a cazar, vio venir una galera <sup>2</sup> que a tierra quiere llegar.	5
Las velas trae de seda, la jarcia <sup>3</sup> de oro torzal, <sup>4</sup> áncoras tiene de plata, tablas de fino coral.	10
Marinero que la manda diciendo viene un cantar que la mar ponía en calma, los vientos hace amainar, los peces que andan al hondo arriba los hace andar, las aves que andan volando al mástil vienen posar.	15
Allí habló el conde Arnaldos, bien oiréis lo que dirá: – Por Dios te ruego, marinero, dígame ora ese cantar –.	20
Respondióle el marinero, tal respuesta le fue a dar: – Yo no digo esta canción sino a quien conmigo va.	25

<sup>1</sup>Quién hubiera = ojalá que tuviese

<sup>2</sup>galera = navío

<sup>3</sup>jarcia = cuerdas que sostienen las velas de un navío

<sup>4</sup>torzal = hilo torcido

- 1 En su opinión, ¿cómo se puede justificar y comprender el encanto que siempre ha tenido este poema para sus lectores?